

hali



box-Kleinküche „kitchenette“

SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE
REINIGUNGSHINWEISE | DATENBLATT

fan
tastic
storage

INHALT

Sicherheitsinformationen	4
Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	5
Reinigung und Pflege	6
Gewährleistung	8
Umweltgerecht entsorgen	8
Technische Daten	9
Entsorgungshinweise	15
Änderungsindex	18
Ask for more	19

LIEBER HALI KUNDE

Vielen Dank, dass Sie sich für eine box-Kleinküche „kitchenette“ von hali entschieden haben!

Sollten Sie Fragen zu Ihrer Kleinküche haben, können Sie jederzeit Ihren persönlichen hali Kundenbetreuer kontaktieren (www.hali.at)!

Die Abbildungen und Illustrationen in diesem Handbuch dienen nur zur Information und können aufgrund unterschiedlicher Ausführungen vom tatsächlichen Aussehen abweichen. Änderungen an Ausführung und technischen Daten vorbehalten.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an den Nachbesitzer weiter.

IHR HALI TEAM

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen Sie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise vollständig durch.

Die Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu erheblichen Schäden und Unfällen führen!

Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch eine unsachgemäße Bedienung der Einbaugeräte hervorgerufen wurden.

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen und Sicherheitsinformationen der Einbaugerätehersteller!

Diese Original-Bedienungsanleitungen sind ebenfalls Teil des Lieferumfangs der box-Kleinküche „kitchenette“.

WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr!

Vorsicht: Um die Gefahren eines elektrischen Schlages zu verhindern, öffnen Sie keine stromführenden Bauteile an den Einbaugeräten!

Vorsicht: Das Kochfeld und das Mikrowellengerät dürfen nur bei geöffneten oberen Schranktüren betrieben werden.

Bei geschlossenen Schranktüren Hitzestau und Brandgefahr!

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN

Warnung: Es besteht Erstickungsgefahr, das Risiko von Verletzungen oder dauerhaften Behinderungen!

- > Kinder dürfen nicht mit den Einbaugeräten spielen!
- > Halten Sie Kinder sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten vom Kochfeld fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist. Berührbare Teile sind heiß!
- > Die Reinigung und Wartung der Geräte darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen!

- > Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- > Alle Einbaugeräte können von Kindern, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne bisherige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten bedient werden, wenn sie dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- > Verwenden Sie weder beschädigte Steckdosen noch defekte Netzkabel oder Stecker.
- > Kochfeld und Geschirrspüler müssen jeweils an einen eigenen gesicherten Stromkreis angeschlossen werden!
- > Wenn Sie weitere elektrische Küchengeräte an die Stromversorgung der Kleinküche anschließen, beachten Sie die Anschlusswerte (der gleichzeitige Betrieb von z.B. einer Kaffeemaschine und eines Wasserkochers kann zu einer Überlastung des Stromkreises führen!)
- > Schalten Sie das Kochfeld nicht über eine externe Zeitschaltuhr ein.
- > Lassen Sie das eingeschaltete Kochfeld nicht unbeaufsichtigt!
- > Kochen mit Fett und Öl auf einem unbeaufsichtigten Kochfeld ist gefährlich und kann zu einem Brand führen.
- > Legen Sie keine Gegenstände auf dem Kochfeld ab.
- > Schalten Sie das Kochfeld sofort ab, wenn Sie Risse auf der Glaskeramikfläche feststellen. Stromschlaggefahr!
- > Bedienen Sie das Kochfeld nicht mit feuchten oder nassen Händen oder wenn es mit Wasser in Kontakt gekommen ist.
- > Benutzen Sie das Kochfeld nicht als Arbeits- oder Abstellfläche! Die Geräte-Oberseite der Mikrowelle nie als Ablagefläche verwenden!
- > Brennbare Gegenstände nie im Garraum des Mikrowellengeräts aufbewahren. Sie könnten sich beim Einschalten entzünden!
- > Nie das Mikrowellengerät in Betrieb nehmen, wenn die Gerätetür beschädigt ist! Es könnte Mikrowellen-Energie austreten!
- > Die Mikrowelle ausschließlich zur Zubereitung von Lebensmitteln verwenden.

- > Nie Geschirr benutzen, das für Mikrowellen ungeeignet ist.
- > Nie Speisen in Warmhalteverpackungen erwärmen! Brandgefahr!
- > Vor der Durchführung jeglicher Arbeiten müssen alle Elektrogeräte von der Stromversorgung getrennt werden!
- > Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal vorgenommen werden.

Alle weiteren Sicherheitshinweise der Einbaugerätehersteller sind unbedingt zu beachten!

Siehe mitgelieferte Originalanleitungen der Gerätehersteller.

REINIGUNG UND PFLEGE

- > Die Reinigungshinweise für die Einbaugeräte entnehmen Sie bitte den beigelegten Original-Bedienungsanleitungen der Gerätehersteller.

Reinigungshinweise für melaminharzbeschichtete Platten:

- > Melaminharzbeschichtete Platten sind aufgrund ihrer widerstandsfähigen, hygienischen und dichten Oberflächen im Allgemeinen leicht zu reinigen. Dies gilt auch für strukturierte Oberflächen.

Zu empfehlende Reinigungsanwendungen bei unterschiedlichen Verschmutzungsgraden

Leichte, frische Verschmutzung

- > Mit Papierwischtüchern, weichen, sauberen Tüchern (trocken/feucht) oder Schwamm reinigen. Bei einer Feuchtwischung ist mit einem saugfähigen Papierwischtuch oder Mikrofasertuch nachzutrocknen.

Vermeidung von Schlierenbildung

- > Schlieren entstehen häufig durch das Reinigen mit organischen Lösungsmitteln in Verbindung mit kaltem Wasser und mehrfach gebrauchten Wischtüchern oder Fensterledern. Um alle Reinigungen schattierungs- oder schlierenfrei durchzuführen empfiehlt es sich, mit warmem Wasser feucht nachzuwischen. Im Anschluss ist die Oberfläche mit handelsüblichen Papierwisch- oder Mikrofasertüchern nachzutrocknen.

Normale Verschmutzung

- > längere Einwirkungszeit
Reinigung mit warmem Wasser, sauberem Putzlappen oder Mikrofasertuch, weichem Schwamm oder weicher Bürste. Handelsübliche Haushaltsreinigungsmittel, Schmierseife oder Kernseife (ohne scheuernde Bestandteile) verwenden. Hartnäckige Flecken wie Farbe, Klebstoff, Nagellack oder Öl lassen sich mit Aceton, Essigessenz, Nagellackentferner und Universalverdünnungen entfernen.
Diese Mittel in jedem Fall sparsam, vorsichtig und nur im verschmutzten Bereich anwenden. Auf keinen Fall über längere Zeit einwirken lassen. Anschließend mit reinem Wasser feucht nachwischen und das Reinigungsmittel restlos entfernen.
- > Wischen Sie Wasser (Feuchtigkeit) im Fugenbereich stets weg.
- > Mit saugfähigen, sauberen Wisch- oder Papiertüchern ist die Oberfläche nachzutrocknen.
- > Direktes Schneiden mit Messern auf dem Dekor kann zu Schnittspuren führen.
- > Verwenden Sie stets ein Schneidbrett oder eine Unterlage.

Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollten:

- > schleifende und scheuernde Mittel (Scheuerpulver, Putzschwämme mit rauer Seite, Stahlwolle)
- > Poliermittel, Waschmittel, Möbelputzmittel, Bleichmittel
- > Reinigungsmittel mit starken Säuren und stark sauren Salzen
- > Dampfreinigungsgerät

Reinigungshinweis für die Armatur

- > Verwenden Sie für die Reinigung der Armatur keine kratzenden Schwämme und Scheuermittel, lösungsmittel- oder säurehaltigen Reiniger, Kalkentferner, Haushaltessig und Reiniger mit Essigsäure.

GEWÄHRLEISTUNG

Für die box-Kleinküche und die mitgelieferten Elektrogeräte gilt eine Gewährleistung von 24 Monaten. Die Gewährleistung deckt alle Material- und Produktionsfehler ab und gilt ab Verkaufsdatum.

Die Gewährleistung gilt nur unter der Voraussetzung, dass der Schrankkorpus mit den Einbaugeräten im Rahmen der beschriebenen Parameter sach- und fachgerecht verwendet und betrieben wurde und die Wartung korrekt durchgeführt wurde.

Die box-Kleinküche darf nicht unsachgemäß behandelt oder verwendet werden und es dürfen keine Veränderungen am Korpus oder an den Geräten vorgenommen werden, ansonsten erlischt die Gewährleistung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen (www.hali.at).

UMWELTGERECHT ENTSORGEN

Einbaugeräte dürfen nicht über den Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden! Siehe Entsorgungshinweise auf Seite 15.



TECHNISCHE DATEN

Kühlschrank mit Gefrierfach



Zanussi ZBA14421SA

Ausstattung:

- Nutzinhalt ****-Gefrierfach: 15 l
- Nutzinhalt Kühlraum: 112 l
- Nutzinhalt gesamt: 127 l
- 2 höhenverstellbare Glasablagen
- 1 Obst- und Gemüseschublade
- herausnehmbare Glasablagen und Türablagen
- mechanische Temperaturregelung
- Kühlraum-Innenbeleuchtung: Glühbirne 15 W mit Aufhellungseffekt
- Vollautomatisches Abtauen im Kühlraum

Technische Daten:

- 880 mm Nischenhöhe
- Schlepptür-Technik
- Energieeffizienzklasse: A+
- Energieverbrauch: 189 kWh/Jahr
- Gefriervermögen: 2 kg in 24 h
- Lagerzeit bei Störung: 12 h
- Geräusch-Schallleistung: 38 dB(A)
- Klimaklasse: SN-N-ST
- Farbe: Weiß
- Anschlusswert: 80 Watt
- Volt: 230
- Kabellänge: 1,8 m
- PNC: 933 016 116
- EAN-Nummer: 7332543280490

Kühlschrank ohne Gefrierfach

A+

Zanussi ZBA15021SA

Ausstattung:

- Nutzinhalt Kühlraum: 146 l
- 3 höhenverstellbare Glasablagen
- 1 Obst- und Gemüseschublade
- herausnehmbare Glasablagen und Türablagen
- mechanische Temperaturregelung
- Kühlraum-Innenbeleuchtung: Glühbirne 15 W mit Aufhellungseffekt
- vollautomatisches Abtauen im Kühlraum

Technische Daten:

- 880 mm Nischenhöhe
- Schlepptür-Technik
- Energieeffizienzklasse: A+
- Energieverbrauch: 132 kWh/Jahr
- Geräusch-Schallleistung: 38 dB(A)
- Klimaklasse: SN-N-ST-T
- Farbe: Weiß
- Anschlusswert: 80 Watt
- Volt: 230
- Kabellänge: 1,8 m
- PNC: 933 015 118
- EAN-Nummer: 7332543280247

Kompakt-Geschirrspüler

A+

NABO GST 6050

Ausstattung:

- Anzahl Maßgedecke: 6
- Digitaldisplay: Ja
- Anzahl Programme: 6
- Spülprogramme: ECO, Glas, 90 Minuten, Schnell, Intensiv, Normal
- Klarspülermangelanzeige: Ja
- Salzmangelanzeige: Ja
- LED-Display
- 1-24 Std. Startzeitverzögerung
- Anzeige Zyklusende: Ja

Technische Daten:

- Energieeffizienzklasse: A+
- Trocknungsklasse A
- Reinigungsklasse A
- Leistungsaufnahme: 1170 – 1380 W
- Energieverbrauch: 0,633 kWh
- Durchschnittlicher jährlicher Energieverbrauch: 174 kWh
- Geräuschpegel: 49 dB
- Wasserverbrauch: 6,5 Liter (Standardreinigungszyklus)
- Jährlicher Wasserverbrauch (2010/30/EC): 1820 Liter
- Farbe: Weiß
- Stromspannung: 230V
- Steckerart: Schuko

Kundenservice:

- Österreich: 0900 150052 (45 Cent/Min.)
- service@nabo.at

Kochfeld

2-Platten Ceranfeld DD 263

Ausstattung:

- Edelstahlrahmen
- 1 Highlight-Kochstelle Ø 14,5 cm | 1200 W
- 1 Highlight-Kochstelle Ø 18 cm | 1800 W
- Restwärmeanzeige
- Energieregler oben

Technische Daten:

- Anschluss: 230 V
- Netzanschlusskabel mit Schukostecker

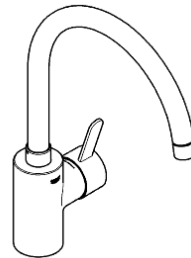
Rundspüle

- mit Siebkorbüberlaufventil 3 ½“
- Innenmaß: Ø 38 cm
- Außenmaß: Ø 44 cm
- Höhe: 17 cm
- Siphon mit flexiblem Anschlussschlauch und Anschlussstülle für Geschirrspüle

Armatur

Grohe Eurosmart Cosmopolitan

- wahlweise drucklos oder druckfest



Unterbauleuchte



wipo KML LED

Ausstattung

- Edelstahlgehäuse
- Oberfläche gebürstet
- Transparente Acrylabdeckung
- Ein- / Ausschalter

Technische Daten:

- Länge: 760 mm, Tiefe: 93 mm, Höhe: 30 mm
- Leuchtyp: LED
Hinweis: das LED-Leuchtmittel kann nicht getauscht werden
- Leistung: 10,5 W
- Spannung: 230 V
- Lichtfarbe: 4000 K neutralweiß
- Lichtstrom: 1040 Lumen
- Energieeffizienzklasse: A

Kabelmanagement

3-fach Steckdosenleiste Schulte EVOLine U-Dock Typ 960 mit integriertem Leitungsschutzschalter

- Leitungsschutzschalter MCB 10 A, 2-polig, B-Charakteristik
- Aluminiumprofil silbern eloxiert
- Kunststoffe selbstverlöschend und halogenfrei
- 3x Steckdose VDE, 60°, mit Berührungsschutz
- bei Kurzschluss gesichert, gegen Überspannung geschützt

3-fach Einbau-Steckdosenleiste Schulte EVOLine Frame Dock SMALL

- Gehäuse aus Aluminium
- Abdeckung schwarz/silberfarben eloxiert
- Netzanschlusskabel mit Winkelstecker

Mikrowellengerät

Siemens HF15M541 Edelstahl

Ausstattung:

- Garraum: 17 l
- Glas-Drehteller: Ø 24,5 cm
- Front: Edelstahl mit Glassichtfenster
- Digital-Display
- Kurzhubtasten
- versenkbarer Drehschalter
- Gewichtsautomatik mit automatischer Temperatureinstellung für alle Auftau-, Gar- und Kombiprogramme
- 4 Auftauprogramme
- 3 Garprogramme
- Memory-Funktion
- Tageszeitanzeige

Technische Daten:

- Bauform: Standgerät
- 5 Leistungsstufen: 800 W, 600 W, 360 W, 180 W, 90 W
- Absicherung: 10 A
- Anschlusswert: 1270 W
- Frequenz: 50 Hz
- Spannung: 230 V

ENTSORGUNGSHINWEISE

Wenn die box Kleinküche „kitchenette“ am Ende des Lebenszyklus endgültig demontiert und entsorgt werden soll:

- Trennen Sie zuerst alle Elektroeinbaugeräte und Elektrokomponenten vom Stromnetz!
- Trennen Sie die box Kleinküche „kitchenette“ von allen weiteren Versorgungsanschlüssen (z.B. Wasser)!
- Zerlegen Sie die box Kleinküche „kitchenette“ in ihre Komponenten.
- Trennen Sie die Bauteile nach Materialgruppen (Metall, Holz, Elektroteile, Kunststoffe) und sorgen Sie für die Rückführung in den Wertstoffkreislauf. Die jeweiligen nationalen Vorschriften sind dabei zu beachten!

Das Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.



WEEE-Reg.-Nr.:

Österreich:

- GLN 9008390594902

Deutschland:

- DE 33543414

Die Elektroeinbaugeräte und Elektrokomponenten der box Kleinküche „kitchenette“ sind nicht als normaler Hausmüll zu behandeln, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen von Elektrobauteilen schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

ÄNDERUNGSINDEX

Version	Datum	Ergänzungen Änderungen Bemerkungen
1.0	19.08.2014	Freigabe für Serie
1.1	08.09.2014	S. 13 – Express Typ 900 → Typ 910
1.2	08.07.2015	Neues Logo hali blue office
1.3	04.02.2016	Geschirrspüler Bosch SKS51E28EU, Energieeffizienklassen ergänzt, Titelbild neu, Firmenwortlaut geändert
1.4.	07.03.2016	Geschirrspüler Indesit ICD 661 EU
1.5	01.06.2017	Firmenwortlaut geändert, Logos Nachhaltigkeit ergänzt.
1.6	21.03.2018	Normen aktualisiert, Logo Titelblatt
1.7	18.10.2018	Unterbauleuchte: Modellumstellung auf LED, Kompaktgeschirrspüler OUT
1.8	22.11.2018	Entsorgungshinweise ergänzt
1.9	23.11.2018	hali Logo aktualisiert
2.0	11.12.2018	Kompaktgeschirrspüler Candy CDCP 6/E-S ergänzt.
2.1	20.03.2019	EVOLine U-Dock mit Leitungsschutzschalter ergänzt (OUT: EVOLine 3-fach-Steckdosenleiste)
2.2	13.08.2019	WEEE-Reg.-Nr. für Deutschland ergänzt (DE 33543414)
2.3	22.10.2019	WEEE-Reg.-Nr. für Österreich ergänzt (GLN 9008390594902)
2.4	30.11.2020	Kompaktgeschirrspüler NABO GST 6050

Bitte prüfen Sie auch auf unserer Homepage im Bereich Downloads, ob eine aktualisierte Version der Bedienungsanleitung verfügbar ist.

Diese Datei:

hali_bedienungsanleitung_box_kleinküche_kitchenette_a5_v2.4.docx

ASK FOR MORE

Fantastische Raumlösungen, kommunikationsgerechtes, ergonomisches Arbeitsplatzdesign und ein erfrischendes Farbsystem.

hali begreift das Büro als Lebensraum und beweist Kompetenz in folgenden Haupt-Geschäftsfeldern:

- Möbelsysteme für Empfang, Büro, Management sowie Schulungs- und Besprechungsräume
- Raumbildung (Organisations- bzw. Nurglaswände) und Stauraum
- Ergonomische Bürodreh- und Besprechungsstühle
- Accessoires und Beleuchtungssysteme

hali steht aber für mehr als nur hochwertige Büromöbel. Eine umfassende Office-Lösung überzeugt bei hali auch mit individueller Beratung, einer genauen Analyse, optimaler Planung und effizienter Logistik. Kundenorientierter Service inklusive.

Für Menschen.
Für Kunden.
Für Sie.

Mehr auf www.hali.at

Fantastic space solution, communication equitable, ergonomic workplace design and a refreshing colour system.

hali understands the office as living environment and proves competence in following main business segments:

- Furniture system for reception, office, management plus training and conference rooms.
- Spatial development (organisation or just glass walls) and storage space
- Ergonomical office swivel- and conference armchairs
- Accessories and lighting systems

hali stands for more than just high quality office furniture. An extensive office solution convinces at hali also with individual advice, an exact analysis, optimal planning and efficient logistic. Customer orientated service included.

For people.
For customers.
For you.

More on www.hali.at

Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten; Farbabweichungen druckbedingt

Misprints, error and technical changes reserved; colour deviations print conditional

hali gmbh

A-4070 Eferding
K.-Schachinger-Straße 1
T +43/7272/37 31-0
F +43/7272/37 31-4020
headoffice@hali.at
www.hali.at

hali Vertrieb:

Wien, NÖ, Burgenland Nord:
A-1050 Wien
Wiedner Hauptstraße 120 –
124
T +43/1/240 99 99
F +43/1/240 99 99-5206
office.wien@hali.at

Oberösterreich:
A-4070 Eferding
K.-Schachinger-Straße 1
T +43/7272/37 31-0
F +43/7272/37 31-4020
office.ooe@hali.at

Steiermark, Burgenland Süd:
A-8020 Graz
Kalvariengürtel 67
T +43/316/686 701-0
F +43/316/686 701-5350
office.graz@hali.at

Kärnten, Osttirol:
A-9020 Klagenfurt
Pischeldorfer Straße 128
T +43/463/464 88-0
F +43/463/464 88-5620
office.klagenfurt@hali.at

Salzburg:
A-5020 Salzburg
Himmelreich 1, Point
West
T +43/662/827 710
F +43/662/827 710-5450
office.salzburg@hali.at

Tirol:
A-6020 Innsbruck
Stadlweg 23
T +43/512/342 451
F +43/512/342 451-5550
office.innsbruck@hali.at

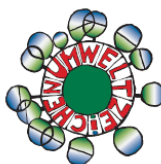
Vorarlberg:
A-6890 Lustenau
Millennium Park 1
T +43/5577/909 40
F +43/5577/909 40-5750
office.lustenau@hali.at

hali zeigt Qualität

durch die Zertifizierung nach
EN ISO 9001:2015 (Qualitätsmanagement) und
EN ISO 14001:2015 (Umweltmanagement)

hali shows quality

through certification conform to
EN ISO 9001:2015 (quality management)
EN ISO 14001:2015 (environmental management)



www.hali.at